



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



**OSONS LES LANGUES,
POUR LES CITOYENS DE DEMAIN**

6^e édition du 17 au 21 mai 2021

THEMATIQUE

La thématique de cette édition est « **Osons les langues pour les citoyens de demain** ».

Cette semaine est l'occasion de donner une visibilité à toutes les réalisations en faveur de l'apprentissage de toutes les langues, langues étrangères, langues régionales, langues des familles.

Vous pouvez retrouver sur le site Eduscol le bilan des actions menées en académies de l'édition 2020 de la semaine des langues vivantes :

<https://eduscol.education.fr/1688/semaine-des-langues-vivantes>

OBJECTIFS

La semaine des langues constitue un temps fort d'ouverture culturelle et linguistique. Elle permet de fédérer les équipes et communautés éducatives autour des langues et de leurs enjeux et de mettre en lumière les nombreux projets développés au long cours en faveur des langues.

La semaine des langues vivantes est l'occasion de :

- Créer un temps fort sur une thématique susceptible de fédérer des projets en langues et/ou autour des langues et de faciliter leur rayonnement ;
- Sensibiliser à l'atout que représentent les langues pour faciliter l'insertion professionnelle ;
- Valoriser le plurilinguisme ;
- Valoriser l'enseignement en langues vivantes et toutes les initiatives

associées ;

- Inciter à la mobilité et à l'ouverture internationale.

SEMAINE DES LANGUES ET PLAN LANGUES

La semaine des langues peut-être un levier pour mettre en œuvre les 10 actions du Plan Langues.

<https://eduscol.education.fr/1285/un-plan-d-actions-pour-une-meilleure-maitrise-des-langues-vivantes-etrangees>

Quelques pistes non exhaustives :

- Créer un évènementiel autour de l'éveil aux langues des familles pendant la semaine des langues avec l'appui des parents, des assistants s'ils sont encore sur le territoire (action 1) ;
- Expérimenter l'exposition régulière aux langues pendant la semaine des langues ou le mois de mai (action 2) ;
- Développer et / ou généraliser les pratiques EMILE pendant la semaine des langues ou le mois de mai (action 3) ;
- Monter des actions inter-cycles dans le réseau écoles / collèges / lycées en présentiel (action 4) ou distanciel (action 5) : par exemple des défis mathématiques en langues, des concours d'écrits collaboratifs, des débats à caractère citoyen ;
- Développer des échanges oraux en langues entre écoles, collèges et lycées de l'académie et / ou d'écoles étrangères par le biais d'outils de vidéoconférence ou d'échanges de vidéos réalisées par les élèves (action 5 et action 9) ;
- Produire des capsules vidéos de vos projets ERASMUS+ ou eTwinning des années passées ou présentes pour leur donner une visibilité et un rayonnement académique et ainsi partager vos témoignages avec les enseignants de l'académie (action 2 et action 9).

Chers collègues,

Vous trouverez dans cette plaquette quelques projets phares qui ont été mis en œuvre ou seront mis en œuvre cette année dans les différents territoires de notre académie. Nous espérons qu'ils vous inspireront.

Nous tenons à remercier chaleureusement les professeurs qui se sont investis avec enthousiasme dans ce premier échange.

N'hésitez pas à mutualiser vos projets et actions par le biais des conseillers pédagogiques départementaux du premier degré et des interlocuteurs académiques au numérique de votre discipline dans le second degré.

Ils viendront nourrir la page Semaine des langues du Portail Pédagogique Académique.

L'équipe des inspecteurs de langues du premier et second degré vous souhaite une belle semaine des langues.

Que cette nouvelle édition, dans laquelle le numérique aura à nouveau une place prépondérante, vous permette de vous réinventer et oser toutes les langues au-delà des distances.

Amitiés plurilingues,

Les référentes académiques du plan langues

Pour les inspecteurs de langues du premier et second degré

Stéphanie Cialone, IA-IPR d'anglais, coordonnatrice académique des langues

Carine Belrepayre, IEN CCPD de l'Hérault

Christlaine Gil, IEN Anglais-Lettres

ECOLES

La semaine des langues en occitan dans les écoles de l'académie :

- Une journée consacrée à la diffusion de 3 contes adaptés à chacun des cycles ;
- Une journée chants et danses (documents en ligne sur le parcours m@gistère Occitan) ;
- Une journée consacrée à la découverte de nouveaux jeux numériques learningapps adaptés aux 3 cycles ;
- Une journée autour du film réalisé à partir de l'histoire de *Guilhèm e lo mistèri de las aigas* par la Compagnie du Théâtre des Origines.

Sans oublier la valorisation des productions des classes : poésies, sac d'histoires...

AUDE

La semaine des langues en espagnol :

- Visioconférence avec une classe partenaire en Espagne en CE et CM à l'école de la clairière de Baudrigue à Roullens.
- Initiation journalière à l'espagnol (pays, culture, lecture d'albums, jeux interactifs) à l'école de Pexiora.

La semaine des langues en anglais :

- Les élèves de CE2 et CM de l'école de L'Estagnol de Sainte-Eulalie participeront à des jeux mathématiques.

La semaine des langues plurilingue :

- L'école Gisclard-Cau, Maquens, Carcassonne implique les élèves de la maternelle au CM2 autour de jeux en anglais (Bingo, Domino, Ghost

Hunter) et le partage des réalisations des classes autour du thème des langues étrangères sur le serveur de l'école :

- Les CE2 CM1 et les CMB enregistreront *Imagine* de John Lennon en anglais et en langue des signes ;
 - Les CP CE1 et les CE1 un chant en italien et un chant en espagnol, issu du projet départemental musique ;
 - Les GS-CP une vidéo d'une comptine en anglais ;
 - Les PS-MS une vidéo d'une comptine et danse en occitan ;
 - Les classes de CM partageront un livre numérique en anglais réalisé par la classe de CMA ;
 - Les CMB partageront la vidéo réalisée sur le thème de l'Afrique du Sud, *Jock in the bushveld* pour le projet départemental de langue 2021 ;
 - Seront partagées également les vidéos réalisées dans le cadre du projet départemental de langue, *Holidays in the USA*, réalisée par la classe de CM en 2020 et *Irish trip*, réalisée par la classe de CM en 2019.
- Les écoles de L'Estagnol de Sainte-Eulalie (CE2 et CM), de Montlaur (CM) feront le quiz « Langues en jeux! » sur quizinière.
 - L'école des Florales de Trèbes lancera des défis « langues en jeux » au CE sur l'ENT de l'école.

GARD

La semaine des langues en anglais :

- L'école Guillaume La Forêt à St Gilles organise un **voyage virtuel à New York** d'une journée pour les classes de CM avec des ateliers permettant de réinvestir les acquis de l'année (ateliers douane, avion, Keith Haring, Empire State Building, Statue of Liberty, Liberty Island, Time Square, *Who's*

who, Central Park, et diverses autres activités).

La semaine des langues plurilingue :

- Projet à destination des CM1 et CM2 : approche contrastive des langues et découverte de l'arabe, du brésilien, du créole haïtien et de l'espagnol au travers des affichages sur les gestes barrières ;
- Séquence « jardin de nos langues » sur la biographie langagière et les langues des élèves, adaptée aux cycles 1, 2 et 3.

HERAULT

Les ressources numériques départementales sont proposées à toutes les écoles. Elles permettent aux élèves de découvrir ou réinvestir des notions linguistiques et culturelles.

La semaine des langues plurilingue :

- Projet de découverte des « bonjours du monde » pour tous les cycles autour de chants, vidéos et comptines.

La semaine des langues en allemand, anglais ou espagnol :

- Projet « *Escape Game* » à destination des élèves de CM1 et CM2 :
A partir d'indices (sonores et écrits), les élèves résolvent une enquête et retrouvent un personnage perdu à New York, Berlin ou Barcelone ;
- Projet « Enquête au zoo » à destination des élèves de cycle 2 :
Autour de jeux et de chants, chaque mission réussie donne un code secret qui permet aux élèves de résoudre une enquête au zoo de Berlin, de New York ou de Barcelone ;
- Projet « petit voyage, petit défi » à destination des élèves de cycle 1 :

Les élèves sont invités à partir à la découverte d'un pays (livre numérique à projeter collectivement : Angleterre, Allemagne, Espagne, Chine) et à réaliser un petit défi dans chaque langue (développement des capacités d'écoute, de répétition et jeux sur les sons) ;

LOZERE

La semaine des langues en anglais :

- Le projet numérique eTwinning Lozère : échanges virtuels interculturels entre l'école du Masegros et la Turquie.
- Le projet départemental de la découverte de l'Irlande mis en œuvre sur l'ENT par le cours triple CE2 / CM1 / CM2 de l'école de Meyrueis.

PYRENEES-ORIENTALES

La semaine des langues en anglais :

- Tour du monde des pays anglophones sous l'angle de l'art et de la culture à l'école Coubertin de Perpignan du CP au CM2 – projet mis en œuvre avec la collaboration des enseignants, de la directrice, des services civiques, des intervenants en langue anglaise et des étudiants de l'UPVD.

L'école élémentaire Pierre de Coubertin mène depuis 3 ans un projet CARDIE intitulé "*Learning by playing, doing and moving*" : classes d'immersion en langue anglaise en contexte multilingue. Dans ce cadre, l'école propose à tous les élèves un enseignement de 3h hebdomadaires de et en anglais.

https://padlet.com/ce_cardie1/EcCoubertinPERPllangue

L'école élémentaire Pau Casals de Saint Estève propose un cursus bi-langue anglais/allemand. Elle mène depuis 2 ans un projet Erasmus+ "Project based learning" avec des établissements en Espagne, en Suède et au Royaume-Uni. Elle participe aussi au projet eTwinning "Rob and me" sur la robotique. L'école élémentaire Pau Casals a obtenu le label Euroscol en 2019.

- Défis linguistiques journaliers en CM2 à l'école Pau Casals de Saint Estève.
- *Escape games* adaptés à chacun des cycles à l'école Simon Boussiron de Perpignan.

La semaine des langues en catalan :

- Ateliers autour des albums en catalan du prix du livre vivant à l'école Jacques Prévert de Cabestany.

La semaine des langues en catalan et espagnol :

- Jeux de société à l'école Jacques Prévert de Cabestany.

COLLEGES ET LYCEES GENERAUX ET TECHNOLOGIQUES

La semaine des langues en catalan :

- Au collège La Garrigole de Perpignan en classe de 5^e bilingue, un « **escape game** » numérique en catalan à destination des correspondants de Cadaquès, en Espagne pour leur faire découvrir Perpignan (mis en ligne sur le site du collège). Le projet associe numérique, parcours culturel, compétences langagières et médiation.

<https://clg-lagarrigole-perpignan.ac-montpellier.fr/dans-le-cadre-de-la-filiere-bilingue-catalan>

<https://view.genial.ly/6053c5864f64250d8ba678fe/game-breakout-corresponsals-cadaques-final>

- Au lycée Arago de Perpignan, en classe de 1^{ère} LVB-LVC, une **création d'affiches en faveur de l'égalité** (sexes, idées...) avec présentation écrite et orale de la démarche sur mur collaboratif. Le projet est en lien avec l'axe « espace privé, espace public » du programme de cycle terminal. Il permet notamment de développer l'interaction écrite entre pairs et la médiation.

<https://francois-arago.mon-ent-occitanie.fr/l-offre-enseignement-secondaire/les-langues/catalan/>

<https://pedagogie.ac-montpellier.fr/action-pedagogique-concours-daffiches-pour-legalite>

- Les élèves de catalan du lycée Bourquin d'Argelès-sur-Mer, en enseignement général et technologique (sections bilingues), en enseignement professionnel (baccalauréat professionnel restauration et alimentation) et en BTS tourisme enregistreront **3 heures de radio dans les conditions du direct**, mercredi 19 mai. En collaboration avec Ràdio Arrels et l'Atelier Canopé 66, un studio professionnel sera installé au cœur

du lycée. Les élèves-journalistes présenteront des travaux de classe (Art et pouvoir, Kahoot sur la Côte Vermeille), leur expérience à l'étranger et intervieweront le DJ Raph Dumas et l'écrivain Joan-Lluís Lluís. Des connexions en catalan sont prévues avec d'autres établissements, et avec une classe d'occitan de Montpellier.

La semaine des langues en chinois :

- Une focale sur l'enseignement ludique et culturel du chinois en section internationale chinois à Montpellier.

<https://youtu.be/kcwk7oSgKS4>

- **Projet fédérateur entre les élèves de 3^e de chinois et les élèves de 3^e SEGPA** du collège REP Jules Verne de Carcassonne : découverte de la langue et la culture chinoises ainsi que du plateau technique HAS, Hygiène et Alimentation Services autour de la réalisation d'une vidéo en chinois sur la confection de raviolis.

La semaine des langues en occitan :

- En partenariat avec le CIRDOC :
 - Mon Kit de « *Primièrs secorses* » en partenariat avec le CIRDOC pour découvrir la langue et la culture occitane : des affiches à destination des établissements (L'occitan *qu'es aquò ?*, Pyramide alimentaire, noms des fruits, des légumes, expressions...);

https://maleta.occitanica.eu/fr/talhier/trocel-de-primiers-secorses_19557.html

- Mise à disposition des établissements d'expositions (*Camins de Trobar, Lengua de Guerra, Flamenca...*);
- Envoi aux CDI de deux exemplaires de presse occitane.

- Une projection de ***La seria* (2 épisodes) et rencontre à distance avec les comédiens et le metteur en scène** est proposée à tous les collégiens de 3^e et les lycéens de l'académie.
- « **Une langue qui me parle... » du territoire, des paysages, des productions agricoles locales** : les élèves de 5^e du collège Jean Vilar de Saint Gilles réaliseront une interview filmée d'un agriculteur autour des savoirs liés au territoire, à la gestion du sol et au biotope local caractéristiques de Saint-Gilles, aux portes de la Camargue.
- **Projet « Au sud de Molière »** aux lycées Henri IV de Béziers et Clémenceau de Montpellier. Les élèves qui suivent l'option occitan et la spécialité LLCR (langue, littérature et culture régionales) participent à la **création d'un docu-fiction humoristique** sur la présence de Molière en Languedoc (1645-1657) avec la compagnie « La fabrique sauvatge » et le metteur en scène Claude Alranq. La projection aura lieu pendant la semaine des langues.

La semaine des langues en occitan et portugais :

Interculturalité, plurilinguisme, parcours avenir et contribution au grand oral.

- Public impliqué : des élèves de portugais LVC 1^{ère}, des élèves d'occitan de terminale LVB et LVC ainsi que d'EDS. 4 lycées, 3 départements : pour le portugais le lycée Arago de Perpignan dans les Pyrénées Orientales, pour l'occitan le lycée Henri IV de Béziers et lycée Clémenceau de Montpellier dans l'Hérault et le lycée Roussel de St Chély d'Apcher en Lozère.
La journaliste brésilienne Gisèle Naconaski, qui travaille sur radio Lenga d'oc et Oc tele, organisera une émission radio spéciale semaine des

langues le jeudi 20 mai de 12h à 13h30 en compagnie des élèves en visioconférence. Les élèves feront 3 actus, 3 interviews et sélectionneront 3 chansons pour la programmation musicale.

La semaine des langues plurilingue :

- Les projets de **ludification en cours de langues** clé en main produits dans le cadre des TraAM, Travaux Académiques Mutualisés, par les académies de Montpellier, Amiens, Nice, Polynésie française et Toulouse
<https://view.genial.ly/5e8e54508e243b0d5a32be32>
<https://eduscol.education.fr/media/3331/download>

La semaine des langues en russe :

- **Concours « Nuit des idées »** dans le cadre de l'année franco-russe de la coopération décentralisée :
 - Les élèves russophones du lycée Alphonse Daudet et leurs partenaires russes du gymnase 53 de Nijni Novgorod ont remporté le 1^{er} prix du concours « Proches » ;
 - Les élèves russophones du lycée Henri IV de Béziers, avec leurs partenaires russes de l'école Charles de Gaulle de Moscou ont remporté le 3^e prix du concours « Proches ».

https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/actualites/nuit-idees-resultats-concours?fbclid=IwAR1AmBeFJBzHdG_hd5Tb1tIsrF4arIhgL6ldj8JnHFXAjpcFGt396vKP-MY

VOIE PROFESSIONNELLE

La semaine des langues en anglais :

- **La semaine britannique** du lycée professionnel Langevin de Beaucaire se déroule du 10 au 14 mai 2021 : quand élèves et membres de la communauté éducative osent les langues et interagissent en anglais dans la classe, en ateliers et dans tous les espaces du lycée (et même dans le bureau du proviseur). Réalisation d'une capsule vidéo de témoignages lors de la semaine.

La semaine des langues en espagnol :

- **Culture générale des pays hispanophones** au travers la réalisation d'un jeu de culture générale en espagnol par des élèves de 3^e Prépa-métiers de la SEP Jean-Baptiste Dumas en partenariat avec la Maison de l'Europe. Une partie de jeu numérique opposera les élèves de 3^e prépa-métiers aux élèves de baccalauréat professionnel de la filière SPVL (Service de Proximité et de Vie Locale).

La semaine des langues plurilingue :

- **Tour du monde numérique** au lycée professionnel Darboux de Nîmes. Le « *Darboux World Tour* » consistera en la réalisation d'une carte du monde virtuelle et interactive. Chaque pays sera repérable par un drapeau. Chacun pourra ensuite, via un QR code sur l'affiche, entendre un commentaire enregistré par les élèves dans toutes les langues présentes dans le lycée, qu'elles fassent l'objet d'un enseignement ou non... L'affiche sera visible pour les élèves en différents endroits du lycée ou depuis leur domicile via une application.

- **Escape game collaboratif et pluridisciplinaire en anglais et espagnol.** Élaboration collective d'un « *Escape Game Darboux* » dans lequel la carte du monde est remplacée par le plan du LP Darboux. A chaque point indiqué sur le plan correspondra une énigme élaborée par les professeurs des différentes matières et dans différentes langues.
- **Citoyenneté européenne alliant l'allemand, l'anglais et l'espagnol.** Une rencontre virtuelle se tiendra le 10 mai. Elle réunira trois classes de trois pays européens. Cette rencontre est l'aboutissement d'un projet mené depuis deux ans entre la SEP Feuillade de Lunel, un lycée espagnol et un lycée allemand. Les élèves devront exposer leur conception de la citoyenneté européenne d'aujourd'hui et leurs souhaits d'évolution sur cette question.

FOCALE ETWINNING

- **Réalisation de courts métrages** afin de sensibiliser les gens sur le sujet du harcèlement dans le cadre d'un projet eTwinning du lycée Sacré Cœur de St Chély d'Apcher pour les élèves de Baccalauréat professionnel Hôtellerie-restauration en partenariat avec l'Espagne et la Turquie.
- **Ecritures de poésies et échanges oraux** sur l'éducation au développement durable et à la citoyenneté mondiale avec des partenaires italiens lors de visio-conférences en utilisant l'anglais comme langue de communication. Participation à la mise en œuvre de l'Agenda 2030 dans le cadre du projet eTwinning « *Sustainable poetry* » toujours au lycée Sacré Coeur de St Chély d'Apcher.
- **Article « Conduire un projet eTwinning durant le confinement pour éviter le décrochage scolaire »** co-rédigé par Mme Goizin, enseignante d'anglais au lycée Camus de Nîmes et sa partenaire italienne et publié dans la revue numérique *Visibility of eTwinning Projects* pages 127-128
<https://pubhtml5.com/xzfd/axzu?fbclid=IwAR3-pCkezgJaMBYeO2b3766NFMAmML-3Rjl5xWxcdSnmkQsNK6LdnT5io58>

INTERLOCUTEURS DANS LE PREMIER DEGRE

AUDE

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES ETRANGERES

Béatrice BENOSA

Mél : beatrice.benosa@ac-montpellier.fr

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES REGIONALES

Fabienne ALBERT

Mél : fabienne.albert@ac-montpellier.fr

GARD

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES ETRANGERES

Gilles DELMOTE

Mél : gilles.delmote@ac-montpellier.fr

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES REGIONALES

Jacqueline MARTIN

Mél : jacqueline.martin1@ac-montpellier.fr

HERAULT

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES ETRANGERES

Anne IGUAL

Mél : anne.igual@ac-montpellier.fr

Bénédicte CARON

Mél : benedicte.orta@ac-montpellier.fr

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES REGIONALES

Céline SERVA

Mél : celine.serva@ac-montpellier.fr

LOZERE

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES ETRANGERES

Sigrid CONNOR

Mél : Sigrid.Connor@ac-montpellier.fr

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES REGIONALES

Geneviève PAULET

Mél : Genevieve.Paulet@ac-montpellier.fr

PYRENEES ORIENTALES

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES ETRANGERES

Jean-Claude TOCABENS

Mél : jc.tocabens@ac-montpellier.fr

CONSEILLER PEDAGOGIQUE LANGUES REGIONALES

Jérôme VIDAL

Mél : jerome.vidal@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEURS DANS LE SECOND DEGRE

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE ALLEMAND

Elke CAMBRES

Mél : elke.cambres@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE ANGLAIS

Cyril BROT

Mél : cyril-dimitri.brot@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE ANGLAIS-LETTRES

Sandrine BOUKALKOUL

Mél : sandrine.boukalkoul@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE CATALAN

Mélanie GARCIA

Mél : melanie.garcia2@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE ESPAGNOL

Patrick CARRILLO

Mél : Patrick.Carrillo@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE ITALIEN

Xavier MANGOGNA

Mél : xavier.mangogna@ac-montpellier.fr

INTERLOCUTEUR AU NUMERIQUE OCCITAN

Sandrine PATTUS

Mél : sandrine.pattus@ac-montpellier.fr

